

หากเจ้าหน้าที่จากสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองแห่งสหราชอาณาจักร
(UK Border Agency)

หรือพนักงานตำรวจหยุดคุณขณะที่คุณกำลังเดินอยู่ในท้องถนน

คุณไม่จำเป็นต้องตอบคำถามใดๆ

คุณไม่จำเป็นต้องบอกข้อมูลเกี่ยวกับชื่อหรือที่อยู่ของคุณ

บอกเพียงว่าคุณไม่ต้องการที่จะตอบคำถามเหล่านั้น

จงปฏิบัติอย่างสุภาพและเชื่อมั่นในสถานการณ์เช่นว่า

คุณสามารถที่จะจบบทสนทนาและเดินออกมา

หากเจ้าหน้าที่จากสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองแห่งสหราชอาณาจักร
(UK Border Agency)

หรือพนักงานตำรวจหยุดคุณขณะที่คุณกำลังเดินอยู่ในท้องถนน

คุณไม่จำเป็นต้องตอบคำถามใดๆ

คุณไม่จำเป็นต้องบอกข้อมูลเกี่ยวกับชื่อหรือที่อยู่ของคุณ

บอกเพียงว่าคุณไม่ต้องการที่จะตอบคำถามเหล่านั้น

จงปฏิบัติอย่างสุภาพและเชื่อมั่นในสถานการณ์เช่นว่า

คุณสามารถที่จะจบบทสนทนาและเดินออกมา

หากเจ้าหน้าที่จากสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองแห่งสหราชอาณาจักร
(UK Border Agency)

หรือพนักงานตำรวจหยุดคุณขณะที่คุณกำลังเดินอยู่ในท้องถนน

คุณไม่จำเป็นต้องตอบคำถามใดๆ

คุณไม่จำเป็นต้องบอกข้อมูลเกี่ยวกับชื่อหรือที่อยู่ของคุณ

บอกเพียงว่าคุณไม่ต้องการที่จะตอบคำถามเหล่านั้น

จงปฏิบัติอย่างสุภาพและเชื่อมั่นในสถานการณ์เช่นว่า

คุณสามารถที่จะจบบทสนทนาและเดินออกมา

หากเจ้าหน้าที่จากสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองแห่งสหราชอาณาจักร
(UK Border Agency)

หรือพนักงานตำรวจหยุดคุณขณะที่คุณกำลังเดินอยู่ในท้องถนน

คุณไม่จำเป็นต้องตอบคำถามใดๆ

คุณไม่จำเป็นต้องบอกข้อมูลเกี่ยวกับชื่อหรือที่อยู่ของคุณ

บอกเพียงว่าคุณไม่ต้องการที่จะตอบคำถามเหล่านั้น

จงปฏิบัติอย่างสุภาพและเชื่อมั่นในสถานการณ์เช่นว่า

คุณสามารถที่จะจบบทสนทนาและเดินออกมา

เจ้าหน้าที่เหล่านั้นไม่มีสิทธิที่จะรังแกตัวคุณไว้ขณะที่เดินอยู่ในท้องถนนเพื่อสอบถามเกี่ยวกับสถานะการเข้าเมืองของคุณ เจ้าหน้าที่จะทำการเช่นนั้นได้ต่อเมื่อมี “เหตุผลอันควร” เท่านั้น

หากเจ้าหน้าที่เช่นว่ารังแกตัวคุณไว้เพียงเพราะ รูปลักษณ์ภายนอก ภาษาที่คุณพูด คุณสามารถบอกกับเจ้าหน้าที่เหล่านั้นว่า

“สิ่งที่เกิดขึ้นเป็นการเลือกปฏิบัติทางเชื้อชาติ” (“This is racist.”)

“เป็นสิ่งที่ผิดกฎหมาย” (“This is illegal.”)

และเราจะทำการเรียกร้องหรือดำเนินคดีตามกฎหมาย

(“I will make a complaint.”)

และในกรณีที่คุณถูกกักกัน

โปรดแจ้งองค์การประกันตัวสำหรับการกักกันอันเนื่องด้วยการเข้าเมือง

(Bail for Immigration Detainees)

(ซึ่งเป็นอีกองค์กรหนึ่งที่แยกจากเครือข่าย) ที่หมายเลข 020 7247 3590

www.network23.org/antiraids

เจ้าหน้าที่เหล่านั้นไม่มีสิทธิที่จะรังแกตัวคุณไว้ขณะที่เดินอยู่ในท้องถนนเพื่อสอบถามเกี่ยวกับสถานะการเข้าเมืองของคุณ เจ้าหน้าที่จะทำการเช่นนั้นได้ต่อเมื่อมี “เหตุผลอันควร” เท่านั้น

หากเจ้าหน้าที่เช่นว่ารังแกตัวคุณไว้เพียงเพราะ รูปลักษณ์ภายนอก ภาษาที่คุณพูด คุณสามารถบอกกับเจ้าหน้าที่เหล่านั้นว่า

“สิ่งที่เกิดขึ้นเป็นการเลือกปฏิบัติทางเชื้อชาติ” (“This is racist.”)

“เป็นสิ่งที่ผิดกฎหมาย” (“This is illegal.”)

และเราจะทำการเรียกร้องหรือดำเนินคดีตามกฎหมาย

(“I will make a complaint.”)

และในกรณีที่คุณถูกกักกัน

โปรดแจ้งองค์การประกันตัวสำหรับการกักกันอันเนื่องด้วยการเข้าเมือง

(Bail for Immigration Detainees)

(ซึ่งเป็นอีกองค์กรหนึ่งที่แยกจากเครือข่าย) ที่หมายเลข 020 7247 3590

www.network23.org/antiraids

เจ้าหน้าที่เหล่านั้นไม่มีสิทธิที่จะรังแกตัวคุณไว้ขณะที่เดินอยู่ในท้องถนนเพื่อสอบถามเกี่ยวกับสถานะการเข้าเมืองของคุณ เจ้าหน้าที่จะทำการเช่นนั้นได้ต่อเมื่อมี “เหตุผลอันควร” เท่านั้น

หากเจ้าหน้าที่เช่นว่ารังแกตัวคุณไว้เพียงเพราะ รูปลักษณ์ภายนอก ภาษาที่คุณพูด คุณสามารถบอกกับเจ้าหน้าที่เหล่านั้นว่า

“สิ่งที่เกิดขึ้นเป็นการเลือกปฏิบัติทางเชื้อชาติ” (“This is racist.”)

“เป็นสิ่งที่ผิดกฎหมาย” (“This is illegal.”)

และเราจะทำการเรียกร้องหรือดำเนินคดีตามกฎหมาย

(“I will make a complaint.”)

และในกรณีที่คุณถูกกักกัน

โปรดแจ้งองค์การประกันตัวสำหรับการกักกันอันเนื่องด้วยการเข้าเมือง

(Bail for Immigration Detainees)

(ซึ่งเป็นอีกองค์กรหนึ่งที่แยกจากเครือข่าย) ที่หมายเลข 020 7247 3590

www.network23.org/antiraids

เจ้าหน้าที่เหล่านั้นไม่มีสิทธิที่จะรังแกตัวคุณไว้ขณะที่เดินอยู่ในท้องถนนเพื่อสอบถามเกี่ยวกับสถานะการเข้าเมืองของคุณ เจ้าหน้าที่จะทำการเช่นนั้นได้ต่อเมื่อมี “เหตุผลอันควร” เท่านั้น

หากเจ้าหน้าที่เช่นว่ารังแกตัวคุณไว้เพียงเพราะ รูปลักษณ์ภายนอก ภาษาที่คุณพูด คุณสามารถบอกกับเจ้าหน้าที่เหล่านั้นว่า

“สิ่งที่เกิดขึ้นเป็นการเลือกปฏิบัติทางเชื้อชาติ” (“This is racist.”)

“เป็นสิ่งที่ผิดกฎหมาย” (“This is illegal.”)

และเราจะทำการเรียกร้องหรือดำเนินคดีตามกฎหมาย

(“I will make a complaint.”)

และในกรณีที่คุณถูกกักกัน

โปรดแจ้งองค์การประกันตัวสำหรับการกักกันอันเนื่องด้วยการเข้าเมือง

(Bail for Immigration Detainees)

(ซึ่งเป็นอีกองค์กรหนึ่งที่แยกจากเครือข่าย) ที่หมายเลข 020 7247 3590

www.network23.org/antiraids